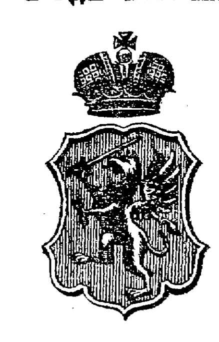
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIX. Jahrgang.

№ 126. **Понедѣльникъ 2. Ноября. — Montag 2 November.** **1881.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 20. Октября сего года Дерптскій ратсгеръ К. Мейеръ, согласно прошенію, уволенъ отъ должности и на мѣсто его утвержденъ купецъ Константинъ Боковневъ Дерптскимъ ратсгеромъ. № 4338.

Mittelst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 20. October c. ist der Dorpatsche Rathsherr C. Meyer seiner Bitte gemäß des Amtes entlassen und an seiner Stelle der Kaufmann Constantin Bokownew als Dorpatscher Rathsherr bestätigt worden. Nr. 4338.

Постановленіемъ Лифляндской Казенной Палаты отъ 20. сего Октября и съ разрѣшенія господина Лифляндскаго Губернатора сынъ священника Константинъ Лобенскій опредѣленъ канцелярскимъ служителемъ Рижскаго Губернскаго Казначейства. № 1013.

Опредѣленія Рижской городской Думы, отъ 24. Августа 1881 года.

(Печатаются на основаніи ст. 68 городоваго положенія.)

II. Предложеніе городской Управы отъ 11. Августа 1881 года объ изданіи правилъ о помѣщеніяхъ для сушенія шкуръ (докладъ № 11) въ дополненіе § 9 обязательныхъ постановленій о скотобойняхъ.

Опредѣлили: Напечатанный въ докладѣ за № 11 проектъ дополнительныхъ правилъ къ § 9 изданныхъ 28. Ноября 1879 г. обязательныхъ постановленій объ устройствѣ и содержаніи скотобоенъ и колбасныхъ заведеній, а равно о пользованіи ими одобрить.

Beschlüsse der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 24. August 1881.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

II. Antrag des Stadtamts vom 11. August 1881 auf Erlaß ergänzender Bestimmungen zum § 9 des Ortsstatuts über die Schlachthäuser, betreffend die Felltrocken-Anstalten (Vorlage 11).

Beschlossen: Den in Nr. 11 der Vorlagen abgedruckten Entwurf ergänzender Bestimmungen zum § 9 des am 22. November 1879 erlassenen Ortsstatuts, über Anlage, Instandhaltung und Benutzung von Schlachthäusern und Wurstfabriken zu genehmigen. Nr. 10103.

Дополненіе къ § 9 изданныхъ Рижскою городскою Думою 22. Ноября 1879 года обязательныхъ постановленій объ устройствѣ и содержаніи скотобоенъ и калбасныхъ заведеній, а равно о пользованіи ими.

(Печатается на основаніи ст. 106 городоваго положенія.)

§ 1. Заведеніемъ для сушенія шкуръ считается каждое помѣщеніе, въ которомъ вывѣшиваются шкуры отдѣльно, хотя бы и въ маломъ числѣ; помѣщенія же, въ коихъ шкуры сохраняются сложенными, дѣйствію сихъ правилъ не подлежатъ.

§ 2. Заведенія для сушенія шкуръ могутъ быть устраиваемы только въ мало заселенныхъ частяхъ города и лишь съ особаго разрѣшенія.

§ 3. Шкуры, вывѣшиваемыя для сушенія, должны быть очищены отъ частицъ крови, жира и мяса. Ноги и хвостъ, оставшіеся при шкурахъ, должны быть удаляемы.

§ 4. Воспрещается вывѣшивать для сушенія шкуры отъ павшаго или убитаго вслѣдствіе заразительныхъ болѣзней скота.

§ 5. Не дозволяется сушить рога и когти въ заведеніяхъ для сушенія шкуръ.

§ 6. Заведенія, въ коихъ сушатся шкуры посредствомъ искуственной теплоты т. е. топленія, должны имѣть всѣ приспособленія, необходимыя для безопасности отъ огня, и быть снабжены каменною трубою для вентиляціи, превышающею сосѣдніе жилые дома по крайней мѣрѣ на десять футовъ.

§ 7. Содержатели заведеній для сушенія шкуръ, существующихъ уже при объявленіи сихъ правилъ безъ испрошеннаго разрѣшенія, обязаны въ теченіи шести недѣль со дня объявленія испросить дополнительное разрѣшеніе на содержаніе означенныхъ заведеній. Въ случаѣ отказа въ разрѣшеніи, заведеніе должно быть немедленно закрыто.

§ 8. Дальнѣйшее содержаніе заведеній для сушенія шкуръ, существовавшихъ уже при изданіи сихъ правилъ, можетъ быть дополнительно разрѣшено и въ болѣе заселенныхъ частяхъ города, если только таковыя заведенія будутъ соотвѣтствовать остальнымъ, изложеннымъ въ сихъ постановленіяхъ, правиламъ. Для заведеній же, въ коихъ сушеніе производится не посредствомъ топленія и, вслѣдствіе сего, не имѣется трубы для вентиляціи, разрѣшеніе, можетъ послѣдовать лишь съ тѣмъ, чтобы помѣщеніе, предназначенное для сушенія шкуръ превышало по крайней мѣрѣ на одинъ этажъ сосѣдніе жилыя постройки въ день разрѣшенія.

§ 9. Устройство новыхъ или же дальнѣйшее содержаніе существующихъ уже заведеній для сушенія шкуръ разрѣшается лишь до устройства общественной скотобойни.

§ 10. Виновные въ нарушеніи сихъ правилъ привлекаются къ отвѣтственности на основаніи законовъ о наказаніяхъ.

§ 11. Сіи постановленія вступаютъ въ силу со дня публикаціи ихъ. № 10104.

Ergänzende Bestimmungen zum § 9 des von der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung am 22. November 1879 erlassenen Ortsstatuts über Anlage, Instandhaltung und Benutzung von Schlachthäusern und Wurstfabriken.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 106 der Städte-Ordnung.)

§ 1. Als Felltrockenanstalt ist jeder Raum zu betrachten, in welchem Felle nicht zusammengepackt aufbewahrt, sondern einzeln, wenn auch in geringer Zahl, ausgehängt werden.

§ 2. Felltrockenanstalten dürfen nur in schwach besiedelten Gegenden der Stadt und nur mit besonderer Genehmigung angelegt werden.

§ 3. Die Felle, welche zum Trocknen ausgehängt werden, müssen vorher von allen Blut-, Fett- und Fleischtheilen sorgfältig gereinigt werden. Die Beine und Schwanzwirbel, welche etwa noch an den Fellen haften, müssen von denselben entfernt werden.

§ 4. Felle von gestürztem und wegen ansteckender Krankheit getödtetem Vieh dürfen nicht zum Trocknen ausgehängt werden.

§ 5. Hörner und Klauen dürfen in den Felltrockenanstalten nicht getrocknet werden.

§ 6. Felltrockenanstalten, in welchen die Trocknung durch künstliche Wärme mittels Heizung bewerkstelligt wird, müssen mit allen zur Sicherung gegen Feuersgefahr erforderlichen Vorkehrungen und mit einem massiven Ventilationsschornstein versehen sein, welcher die benachbarten Wohnhäuser um mindestens zehn Fuß überragen muß.

§ 7. Die Inhaber derjenigen Felltrockenanstalten, welche bei der Publication dieser Verordnung bereits ohne zuvor eingeholte Genehmigung bestehen, müssen binnen sechs Wochen vom Datum der Publication gerechnet, die Genehmigung nachträglich nachsuchen. Wird die Genehmigung versagt, so ist die Felltrockenanstalt unverzüglich zu schließen.

§ 8. Den bei dem Erlaß dieser Verordnung bereits bestehenden Felltrockenanstalten kann die nachträgliche Genehmigung, wenn sie den übrigen in dieser Verordnung aufgeführten Bedingungen entsprechen, ertheilt werden, auch wenn sie in dichter besiedelten Gegenden der Stadt belegen sind. Doch kann dieses Zugeständniß denjenigen Felltrockenanstalten, welche die Trocknung nicht durch Heizung bewerkstelligen und daher keinen Ventilationsschornstein haben, nur unter der Bedingung gemacht werden, daß der zum Trocknen der Felle bestimmte Raum die Wohnhäuser der Nachbarschaft zur Zeit der Concessionsertheilung wenigstens um die Höhe eines Stockwerks überragt.

§ 9. Die Genehmigung zur Anlage neuer oder zum Fortbestande schon bestehenden Felltrockenanstalten wird nur bis zur Errichtung eines allgemeinen communalen Schlachthauses ertheilt.

§ 10. Wer obigen Bestimmungen zuwider handelt, wird auf Grund der Strafgesetze zur Verantwortung gezogen.

§ 11. Die Bestimmungen dieser Verordnung treten mit dem Tage ihrer Publication in Kraft.

Peelikums pee Pilsehtas likumu § 9, kas 22. Novemberî tika islaisti par kauschanas-namu un desufabriku ustaisischanu, apkohpschanu un to tur padaramu darbu.

(Teek drikehts us dibinaschanu ta art. 106 to pilsehtu-likumu)

§ 1. Weetas, kur ahdas teek schahwetas, new tahdas, kur ahdas teek pa tschupahm saliktas un glabahtas, bet tahdas, kur ahdas pa weenahm, ja ari masà skaità ween, teek iskahrtas preeksch schahweschanas.

§ 2. Ahdu-schahweschanas-weetas drihgst Pilsehtà tik tur eezelt, kur naw daudsi eedsihwotaji sametuschees us dsihwi, un ari tad ween, kad tahdas weetas ar ihpaschu atkauschanu ir atkautas.

§ 3. Ahdas, kas preeksch schahweschanas teek iskahrtas, waijag eepreeksch kreetni tihriht no wiseem asins-, tauka- un meesas-gabaleem. Kahjas un astes-kaulus, kas wehl buhtu pee ahdahm klaht, waijag eepreeksch nodsiht.

§ 4. Ahdas no tahdeem lohpeem, kas sprahguschi jeb kas kahdas lipigas wahjibas dehl bij kaujami, naw brihw iskahrt preeksch schahweschanas.

§ 5. Ragus un nagas nedrihgst schahweht tahdàs weetàs, kur ahdas teek schahwetas.

§ 6. Ahdu schahweschanas weetas, kuràs ahdas teek schahwetas ar uguns-kurinaschanu, waijag eetaisiht tà, ka paschas weetas war drohschas buh pret uguns-grehku, un ari ar akminainu skursteni,

kas wismasak desmits pehdas augstaks ir par dsihwojamahm ehkahm, kas tuwumâ buhtu.

§ 7. Ahdu-schaweschanas-weetu ihpascheekeem, kam tahdas weetas jau pastahweja bes jebkahdas atkauschanas, pirms ne kâ schee likumi bij islaisti, waijag par seschahm nedelahm no scho likumu islaischanas datuma skaitoht tahdu atkauschanu luhgtees. Ja tahda atkauschana neteek isdohta, tad ta ahdu schahweschanas weeta bes kaweschanas jataisa zeeti.

§ 8. Ahdu schahweschanas weetas, kas jau pastahweja, kad schee likumi tika islaisti, war-, ja winas ween pakahrtam pehz scheem eetaisihtas leekahs —, waijadsigu atkauschanu ari tad dabuht, kad winas us Pilsfehtas weetahm stahw, kur eedsihwotaji beesaki sametuschees us dsihwi. Tomehr scho atkauschanu tahdahm ahdu schaweschanas weetahm, kur ahdas bes uguns-kurischanas teek schahwetas un kam tadehł ari skurstena naw, tik tad ween drihgst isdoht, kad ta preeksch ahdu-schahweschanas eezelta mahja wismasak par weenu tahschu augstaka ir ne kâ tahs zitas dsihwojamas ehkas, kas tuwumâ stahw.

§ 9. Atkauschanas preeksch jauni zekamahm jeb ari preeksch tahdahm jau pastahwedamahm ahdu-schahweschanas-weetahm, kam buhs ari us preekschu wehl palikt, teek isdohtas tik lihds tam laikam, kurâ wispahrigu pilsfehtas kauschanas namu eezels.

§ 10. Kas scheem likumeem preti darihs, tiks pehz sohda-likumeem noteesahts.

§ 11. Schee likumi zekahs spehkâ lihds ar to deenu, kurâ wina teek islaisti. Nr. 10,104.

Вслѣдствіе рапорта Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бывшаго учителя на мызѣ Рамданъ Андрея Прейсъ, который имѣетъ отъ роду 29 лѣтъ, и въ случаѣ отысканія доставить его въ упомянутый Ландгерихтъ. № 4830.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem 29 Jahre alten ehemaligen Lehrer auf dem Gute Ramdan Andrei Preuß Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor das Rigasche Landgericht zu sistiren. Nr. 4830.

Вслѣдствіе рапорта Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ нижепоименованныхъ лицъ, а именно:

1) Солдатскаго сына Дмитрія Поліектова Воронцова, отъ роду 26 лѣтъ,
2) Рижскаго рабочаго Федора Никитина Трафимова, онъ же Береза, отъ роду 27 лѣтъ.
3) Рижскаго мѣщанина Логина Макарова, онъ же Шарукъ, отъ роду 20 лѣтъ,
4) Рижскаго рабочаго Савелья Евграфова Матвѣева, отъ роду 23 лѣтъ,

и въ случаѣ отысканія выслать ихъ по этапу въ полицейское отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго Суда. № 4847.

In Folge Schreibens des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen nach den unten näher bezeichneten Personen, und zwar:

1) dem 26 Jahre alten Soldatensohn Dmitry Polijektow Woronzow,
2) dem 27 Jahre alten Rigaschen Arbeiterokladisten Fedor Nikitin Trafimow, gen. Berosa,
3) dem 20 Jahre alten Rigaschen Bürgerokladisten Login Makarow, gen. Scharuk,
4) dem 23 Jahre alten Rigaschen Arbeiterokladisten Ssawely Jewgrafow Matwejew,

Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an die Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts arrestlich auszusenden.
Nr. 4847.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden die etwaigen Eigenthümer der hierselbst in Aufbewahrung sich befindenden 4 herrenlosen Schaffelle, desmittelst aufgefordert, binnen 6 Wochen a dato sich mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen bei dieser Behörde zu melden. Nr. 15648. 1
Riga-Polizei-Verwaltung, den 23. October 1881.

Von der Sunzelnschen Gemeinde-Verwaltung ist einem verdächtigen Menschen eine kleine Fuchs-Stute, etwa 9 Jahre alt, mit einem kleinen weißen Fleck auf der Stirn, sowie ein kleiner Bauerwagen mit beschlagenen Rädern, abgenommen worden. Etwaige Eigenthümer werden hiemit vom Rigaschen Ordnungsgericht aufgefordert, das qu. Pferd nebst Wagen beim Sunzelschen Gemeindegericht zu besichtigen und ihr Eigenthumsrecht binnen zwei Wochen a dato geltend zu machen. Nr. 10404. 1
Riga-Ordnungsgericht, den 23. October 1881.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hiedurch auf Grund des Art. 38 Thl. III des Provinzialrechts zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß am 15. October 1881 sub Nr. 144 ein zwischen dem Verlagsbuchhändler Emil Frehse aus Dorpat und seiner damaligen Braut, gegenwärtigen Ehefrau Marie Charlotte Lund, verehelichten Frehse am 3. August 1881 n. St. zu Swinemünde abgeschlossener Ehevertrag bei diesem Rathe ingrossirt worden ist, nach welchem die zwischen Ehegatten hier gesetzlich begründete Gütergemeinschaft in Bezug auf die obgenannten Frehseschen Ehegatten nicht einzutreten hat, sondern gänzlich ausgeschlossen sein soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, richten möge. Nr. 1621. 1
Dorpat-Rathhaus, am 19. October 1881.

Von der Dorpatschen Polizei-Verwaltung werden die resp. Polizeiautoritäten hierdurch ersucht, nach dem 28 Jahre alten deutschen Unterthan Maschienenschlosser Emil Müller, welcher wegen Wechselfälschung in Untersuchung zu ziehen ist, Nachforschungen anzuordnen und denselben im Ermittelungsfalle zu verhaften und arrestlich an diese Behörde abzufertigen. Nr. 4827. 2
Dorpat-Polizei-Verwaltung, den 23. Octbr. 1881.

Da der hiesige Arbeiterokladist Jahn III. Mitrowsky die Anzeige gemacht hat, daß der ihm vom Lemsalschen Rathe am 26. März 1881 ertheilte, bis zum 3. Januar 1882 giltige Placatpaß verloren gegangen sei, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Lemsalschen Rathe ersucht, den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 3077. 1
Lemsal-Rathhaus, den 13. October 1881.

Der zur Wiratzschen Gemeinde im Fellinschen Kreise verzeichnete, aus dem Eriwanschen Kreis-Commando verabschiedete Unterofficier Jaan Timmer, alias Peter Hans Sohn Tißler, hat hierselbst die Anzeige gemacht, den ihm ertheilten Abschiedsukas d. d. 1. August 1867 sub Nr. 1150, nebst dem zur Erhaltung der Unterstützungsgelder von der hohen Krone à 3 Rbl. monatlich, demselben ausgereichten Berechnungsbogen, verloren zu haben. In solcher Veranlassung werden sämmtliche Gutspolizeien und Gemeindeverwaltungen desmittelst aufgefordert, die gedachten Documente diesem Ordnungsgerichte im Ermittelungsfalle einzusenden.
Fellin-Ordnungsgericht, den 22. October 1881.
Nr. 680. 2

Die im Dorpatschen Kreise und Talkhofschen Kirchspiele belegene Gemeindeverwaltung des Gutes Talkhof bringt hierdurch zur Oeffentlichkeit, daß alle zu dieser Gemeinde gehörigen im Jahre 1861 geborenen Glieder, behufs Anfertigung der Einberufungslisten für das Jahr 1882, sich spätestens bis zum 1. März 1882 bei dieser Verwaltung, unter Beibringung der bezüglichen Documente, zu melden haben. Nr. 191. 1
Talkhof-Gemeindeverwaltung, am 9. Octbr. 1881.

Die im Dorpatschen Kreise und Talkhofschen Kirchspiele belegene Gemeindeverwaltung des Gutes Herjanorm bringt hierdurch zur Oeffentlichkeit, daß alle zu dieser Gemeinde gehörigen im Jahre 1861 geborenen Glieder, behufs Anfertigung der Einberufungslisten für das Jahr 1882, sich spätestens bis zum 1. März 1882 bei dieser Verwaltung, unter Beibringung der bezüglichen Documente, zu melden haben. Nr. 209. 1
Herjanorm-Gemeindeverwaltung, am 9. Oct. 1881.

Kad tas pee Lentschu pagasta peerakstits Feodor Aleksandera dehls Felsin, kuram 12. Nowemberi 1881 g. Zehsis loses jawelk, tagadejais dsihwes miteklis nesinams, top zeenijamas pilsehtu un semes polizei waldes luhgtas, minetu Feodor Felsin, ja kuru aprinkî tas atrastos, eepreeksch mineta loschu termina scheitan eesteleht. Nr. 201. 2
Lentschu pagasta waldê, 21. Oktobrî 1881.

Ka tas Rihgas kreisê Aderkasch (Fistehlen) pagastâ peerakstihts Juris Ansche dehls Ruschman wairak gadus bes kahdas pases usturahs, kura dsihwes weeta ir nesinama, tas pats schini 1881 gadâ eeksch kara klausibas eesaukschanas listehm eerakstihts un tam 2. Nowember Rigâ pee 4. kantona pee losu-wilkschanas jateek, kâ ari wina krahtis Martin Ruschman bes pases dsihwo. Kamdehl teek godajamas muischas un pagasta waldibas luhgtas, to Juri Ruschman pee komisijas apzeetinatu un M. Ruschman pee Aderkasch pagasta waldi peesteleht likt. Nr. 266. 1
Aderkasch muischâ, 19. October 1881.

Kad tam pee schahs walsts peederigam Johann Swigul 5. Nowemberî s. g. pee rekrutu loses wilkschanas Zehsis jatihk un wina dsihwes weeta nesinama, kâ ari winsch dauds galwas naudas parada, — tad teek wisas pilsatu un semju polizei waldibas, laipni luhgtas, to peeminetu Johann Swigul, kursch bes pases apkahrt maldahs, tuhlin schai apakschâ rakstitai walsts waldischanai isfuhtiht.
Gulbera walsts waldischanâ, tanî 15. Oktoberî 1881. Nr. 45. 1

Торги. Torge.

Строительнымъ Отдѣленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Управленія симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что въ Пятницу 6. Ноября сего года въ 10 часовъ утра въ Рижскомъ замкѣ продаваться будетъ съ аукціона партія стараго листоваго желѣза. № 702. 2

Von der Bauabtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird desmittelst bekannt gemacht, daß Freitag den 6. November c., um 10 Uhr Morgens, im Rigaschen Schlosse eine Partie altes Eisenblech meistbietlich versteigert werden wird. Nr. 702. 2

Строительное отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Управленія симъ вызываетъ желающихъ принять на себя въ 1882 году:

1) очистку Рижскаго тюремнаго замка,
2) отхожихъ мѣстъ того-же замка, и
3) отхожихъ мѣстъ въ Рижскомъ замкѣ,

въ Лифляндское Губернское Управленіе для торга 24. Ноября и переторжки 27. Ноября сего года въ часъ пополудни.

Условія могутъ быть усматриваемы въ канцеляріи Строительнаго Отдѣленія.

При семъ предваряется:

1) что послѣ переторжки, никакія новыя предложенія къ униженію цѣнъ принимаемы не будутъ на точномъ основаніи ст. 1862 ч. I т. X Св. Зак. 1857 г.

2) Что прошенія о допущеніи къ торгамъ должны быть подаваемы заблаговременно съ приложеніемъ надлежащихъ залоговъ.

3) Что къ торгамъ допускается и присылка запечатанныхъ объявленій, которыя должны заключать въ себѣ: а) согласіе принять очистку на точномъ основаніи кондицій, б) цѣны складомъ писанныя, в) званіе, фамилія и мѣстопребываніе просителя, г) надлежащій залогъ.

4) Что запечатанныя объявленія принимаемы будутъ не позже какъ въ день переторжки въ 10 часовъ утра. № 691. 2

Von der Bauabtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung, werden Diejenigen, welche Willens sein sollten:

1) die Bereinigung des Rigaschen Kronsgefängnisses,
2) die Bereinigung der Privets desselben Gefängnisses,
3) die Bereinigung der Privets im Rigaschen Schlosse,

pro 1882 zu übernehmen, hierdurch aufgefordert, sich zum Torge am 24. November c. und zum Peretorge am 27. November um 1 Uhr Nachmittags im Locale dieser Verwaltung einzufinden.

Die desfallsigen Bedingungen können täglich in der Kanzlei der Bauabtheilung eingesehen werden.

Zugleich wird bekannt gemacht:

1) daß nach dem stattgehabten Peretorge keine neuen Anerbietungen zur Ermäßigung der Preise in genauer Grundlage des Art. 1862 Thl. I, Bd. X des Swods der Reichsgesetze Ausg. 1857 werden angenommen werden;

2) daß die desfallsigen Gesuche um Zulassung zu den Torgen rechtzeitig mit den gehörigen Saloggen beizubringen sind;

3) daß zu den Torgen auch Angebote in versiegelten Couverts angenommen werden, welche jedoch enthalten müssen: a) die Einwilligung die Bereinigung in genauer Grundlage der Bedingungen zu übernehmen, b) die Preise mit Buchstaben geschrieben, c) Stand, Namen und Wohnort des Bieters, d) den gesetzliche Salog;

4) daß solche versiegelte Couverts spätestens am Peretorgtage bis 10 Uhr Vormittags werden angenommen werden. Nr. 691. 2

Der Schlocksche Magistrat macht hiermit bekannt, daß bei demselben in Folge Requisition des Rigaschen Wetgerichts in Schlock gelagerten 745 Stück grähnene Balken am 7. November a. c., Mittags 12 Uhr gegen Baarzahlung öffentlich werden versteigert werden. Nr. 1101. 1
Schlock-Rathhaus, am 21. October 1881.

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что на отдачу въ новое арендное содержаніе, съ 1. Января 1882 г., нижепоименованныхъ казенныхъ лѣсныхъ оброчныхъ статей будетъ произведенъ одинъ рѣшительный торгъ, безъ переторжки.

№	Названіе оброчныхъ статей.	Количество земли.		Цифра съ которой начнутся торги.		На сколько лѣтъ.	Гдѣ будутъ производиться торги.	Время торговъ.
		Дес.	Кв. саж.	Руб.	К.			
	Расположенные въ Вольмарскомъ уѣздѣ, въ 1. части Руенской казенной дачи, 2. Рижскаго лѣсничества, сѣнокосные участки:							
1	подъ № 4 б . . .	3	930	10	—	12	Въ Кольбергскомъ волостномъ Правленіи.	5. Декабря 1881 г.
2	„ № 5 б . . .	5	2008	17	—			
3	„ № 12 б . . .	8	228	20	—			
4	„ № 15 а . . .	19	930	30	—			
5	„ № 15 б . . .	19	930	26	—			

1) Желающіе торговаться обязаны представить лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ, не позже 11 часовъ дня назначеннаго для торга, объявленія съ надлежащими залогами и свидѣтельствами о званіи. Залогъ долженъ быть представленъ въ размѣрѣ полугодовой арендной суммы. Если же въ торгѣ пожелаютъ участвовать крестьянскія общества, то, вмѣсто денежнаго залога, они могутъ, въ обеспеченіе исправнаго платежа аренды, представить мірскіе приговоры.

2) Кромѣ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ соблюденіемъ условій, изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I Св. Зак. Гражд. изд. 1857 г.

3) Подробныя арендныя условія могутъ быть разсматриваемы въ Управленіи Государственными Имуществами въ городѣ Ригѣ, у мѣстныхъ лѣсничихъ и въ волостныхъ правленіяхъ, въ которыхъ будутъ производиться торги. № 6572. 2

Die Verwaltung der Reichs-Domainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung einiger Obrockstücke vom 1. Januar 1882 ab in den Unten näher bezeichneten Ortschaften, ein entscheidender Torg ohne Peretorg, abgehalten werden wird.

№	Benennung der Kronsbesitzlichkeiten.	Ländereien.		Der Torg beginnt von S.-R.		Auf wie viel Jahre.	Wo der entscheidende Torg abgehalten werden wird.	Zeit der Torg.
		Dessä-tinen.	Quadrat-Faden.	Rbl.	K.			
	Die im Wolmarschen Kreise im 1. Theile des Rujenschen Kronsforstes des II. Rigaschen Forstdistrikts belegenen Heuschäge.							
1	unter Nr. 4b	3	930	10	—	12	In der Colbergschen Gemeinde-Verwaltung.	Den 5. December 1881.
2	Nr. 5b	5	2008	17	—			
3	Nr. 12b	8	228	20	—			
4	Nr. 15a	19	930	30	—			
5	Nr. 15b	19	930	26	—			

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten zeitig vor Beginn des Torges, nicht später als bis 11 Uhr Mittags ihre Gesuche, zugleich aber auch ihre Standesbeweise und die erforderlichen Saloge beizubringen. Der Salog muß die halbe Jahresarrendesumme betragen. Wenn auf dem Torge Bauergemeinden Theil zu nehmen wünschen, so können dieselben statt eines Geldsalogs zur Sicherstellung der richtigen Arrendezahlung einen Gemeindebeschluß vorstellen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910, Band X, Thl. I Swod der Civilrechte vom Jahre 1857 entgegengenommen.

3) Die ausführlichen Arrendebedingungen, können von den Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Verwaltung in Riga, bei den örtlichen Kronsförster und in der Gemeinde-Verwaltung eingesehen werden. Nr. 6572. 2

Riga, den 26. October 1881.

Mittwoch den 4. November c. 11½ Uhr Vormittags wird auf dem Hofe des Dubbelnschen Polizeilocales eine von dem im vorigen Jahre gestrandeten Schiffe „Hans Norden" geborgene Kette, ca. 21 Faden lang, und ein großer Anker für Rechnung dessen, den es angeht, gegen sofortige Zahlung meistbietlich versteigert werden. Nr. 10626. 1

Riga-Ordnungsgericht, den 29. October 1881.

Волынское Управленіе Государственными Имуществами объявляетъ, что въ Ноябрѣ и Декабрѣ мѣсяцахъ настоящаго года будутъ произведены публичные торги, безъ переторжки, на продажу лѣса изъ казенныхъ дачъ Волынской губерніи, въ слѣдующіе сроки и въ слѣдующихъ мѣстахъ:

30. Ноября въ Левковскомъ волостномъ правленіи для продажи лѣса изъ дачъ Житомирскаго лѣсничества:

Для заготовки матеріаловъ съ учетомъ по числу пней срубленныхъ деревъ, заклейменныхъ и занумерованныхъ дубовыхъ деревъ: а) бревенъ 294 штуки и дровяныхъ 221 шт., оцѣненныхъ въ 3563 руб. 13 коп., б) бревенъ 744 штуки и дровяныхъ 586 штукъ, оцѣненныхъ въ 9275 руб. 50 коп.

1. Декабря въ Медвѣжскомъ волостномъ правленіи для продажи по 1. Луцкому лѣсничеству:

а) Для заготовки матеріаловъ съ учетомъ по площади 6 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 6209 руб. 9 коп., и б) съ учетомъ по числу пней срубленныхъ заклейменныхъ и занумерованныхъ деревъ: дубовыхъ строевыхъ 437, дубовыхъ годныхъ на клепку 134, изъ отрубковъ клепки 58 штукъ, дубовыхъ дровяныхъ 122 штуки, сосновыхъ строевыхъ 1044 штуки и дровяныхъ 1128 штукъ, дровъ разнородныхъ 3,71 куб. саж., оцѣненныхъ въ 4657 руб. 85 копѣекъ.

1. Декабря въ Шумскомъ волостномъ правленіи для продажи по Кременецкому лѣсничеству:

Для заготовки лѣса съ учетомъ по площади двѣ лѣсосѣки, оцѣненныя въ 775 руб. 35 коп.

2. Декабря въ Народичскомъ волостномъ правленіи для продажи по 2. Овручскому лѣсничеству:

Для заготовки лѣса: а) съ учетомъ по площади 22 лѣсосѣки, оцѣненныя въ 1377 р. 53 коп., и б) съ учетомъ по числу пней срубленныхъ деревъ, заклейменныхъ и занумерованныхъ перестойныхъ сосновыхъ строевыхъ деревъ 98 штукъ, дровяныхъ 2 штуки и дубовыхъ строевыхъ деревъ 45 штукъ и дровяныхъ 11 штукъ, оцѣненныхъ въ 613 руб. 38 коп.

2. Декабря въ Рымачскомъ волостномъ правленіи для продажи лѣса по 1. Владимірскому лѣсничеству:

Для заготовки съ учетомъ по числу пней срубленныхъ деревъ, заклейменныхъ и занумерованныхъ дубовыхъ деревъ 66 штукъ, изъ коихъ получится клепки 16 копъ и 50 штукъ, оцѣненныхъ въ 345 руб. 81¾ коп.

3. Декабря въ Олевскомъ волостномъ правленіи для продажи лѣса по 1. и 3. Овручскимъ лѣсничествамъ:

По 1. лѣсничеству: для заготовки съ учетомъ по числу пней срубленныхъ деревъ: дубовыхъ строевыхъ 1594 штуки, сосновыхъ строевыхъ 2373 штуки, дровяныхъ 56 штукъ и годныхъ на осмолъ 415 штукъ, оцѣненныхъ въ 11363 руб. 53 коп., по 3. лѣсничеству: для заготовки съ учетомъ по площади 6 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 1219 руб. 23 коп., и для заготовки съ учетомъ по числу пней срубленныхъ деревъ: дубовыхъ строевыхъ 82, сосновыхъ строевыхъ 226 и годныхъ на осмолъ 313 штукъ, оцѣненныхъ въ 1133 руб. 88 к.

7. Декабря въ Карытницкомъ волостномъ правленіи для продажи по 2. Владимірскому лѣсничеству:

Для заготовки съ учетомъ по числу пней срубленныхъ деревъ, заклейменныхъ безвершинныхъ и сухоподстойныхъ сосновыхъ деревъ: строевыхъ 603, и дровяныхъ 5188 шт., оцѣненныхъ въ 1529 руб. 42 коп.

8. Декабря въ Дубенскомъ волостномъ правленіи для продажи по Дубенскому лѣсничеству:

Для заготовки съ учетомъ по площади 2 лѣсосѣки, оцѣненныя въ 558 руб. 33 коп. и для заготовки съ учетомъ по числу пней срубленныхъ деревъ, заклейменныхъ и занумерованныхъ деревъ: дубовыхъ строевыхъ 60 шт. и сосновыхъ строевыхъ 146 штукъ, оцѣненныхъ въ 1226 руб. 39 коп.

9. Декабря въ Корецкомъ волостномъ правленіи для продажи по Заславскому лѣсничеству:

Для заготовки съ учетомъ по площади 2 лѣсосѣки и 4 участка, оцѣненныхъ въ 1226 руб. 39 коп., и для заготовки съ учетомъ по числу пней срубленныхъ деревъ, заклейменныхъ и занумерованныхъ дубовыхъ строевыхъ деревъ 217 штукъ и сосновыхъ строевыхъ 59 штукъ, оцѣненныхъ въ 1561 руб. 3 коп.

При этомъ поставляется въ извѣстность:

1) Срокъ для вырубки и вывозки лѣса назначается по 1. Мая 1883 года.

2) Покупщики заторговавшіе лѣсъ должны взять лѣсорубочные билеты на все количество лѣса, купленное съ торговъ непремѣнно не позже 22. Декабря 1881 года.

О прочихъ условіяхъ продажи лѣса справиться въ Управленіи Государственными Имуществами, у мѣстныхъ лѣсничихъ и въ волостныхъ правленіяхъ, въ которыхъ назначены торги. № 5830. 3

Виленское окружное интендантское управленіе доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что на поставку въ будущемъ 1882 году провіанта въ Виленскомъ военно-окружномъ совѣтѣ назначены торги: для губерній Лифляндской, Курляндской и Сувалкской 24. Ноября, Минской и Могилевской 26. Ноября, Гродненской и Витебской 30. Ноября, Виленской и Ковенской 2. Декабря и на овесъ для лагерей и фуражъ по Сувалкской и Виленской губерніямъ 20. Ноября текущаго года. № 36995. 3

Инженерное Управленіе Виленскаго военнаго округа, вызываетъ желающихъ къ рѣшительному безъ переторжки торгу, назначенному въ поименованныхъ ниже мѣстахъ, на отдачу въ подрядъ очистки отхожихъ мѣстъ и дымовыхъ трубъ въ зданіяхъ инженернаго вѣдомства срокомъ съ 1. Января 1882 по 1. Іюня 1886 года, а именно:

12. Ноября сего 1881 года при Виленскомъ военно-окружномъ совѣтѣ на очистку въ городѣ Вильнѣ: а) отхожихъ мѣстъ по улучшенному способу посредствомъ пневматическихъ снарядовъ, на сумму въ годъ 4715 р. и б) дымовыхъ трубъ, на сумму въ годъ 750 руб. и обыкновеннымъ способомъ на очистку отхожихъ мѣстъ и дымовыхъ трубъ вмѣстѣ, срокомъ съ 1. Января 1882 по 1. Іюня 1885 г.:

16. Ноября при Ковенской Казенной Палатѣ, по зданіямъ: въ г. Поневѣжѣ на сумму въ годъ 108 руб., м. Скопишкахъ, на сумму въ годъ 330 руб. и м. Шаудахъ, на сумму въ годъ 190 руб.

18. Ноября при Гродненской Казенной Палатѣ, по зданіямъ: въ г. Дрогичинѣ, на

сумму въ годъ 280 руб., въ г. Деречинѣ, на сумму въ годъ 300 руб., м. Кржемянвицахъ, на сумму въ годъ 150 руб. и м. Датловѣ, на сумму въ годъ 263 руб.

20. Ноября при Минской Казенной Палатѣ, по зданіямъ: въ г. Слуцкѣ, на сумму въ годъ 250 руб., м. Несвижѣ, на сумму въ 550 руб. и с. Ятрахъ, на сумму въ годъ 200 р.

23. Ноября при Могилевской Казенной Палатѣ по зданіямъ въ городѣ Оршѣ на сумму въ годъ 45 руб.

24. Ноября при Лифляндской Казенной Палатѣ по зданіямъ въ м. Икскюль на сумму въ годъ 75 руб. и

25. Ноября при Сувалкской Казенной Палатѣ на очистку отхожихъ мѣстъ въ г. Сувалкахъ, на сумму въ годъ 800 руб.

Въ обезпеченіе неустойки долженъ быть представленъ узаконенный залогъ, равный 20% годовой подрядной суммы, изъ коихъ неменѣе половины процентными бумагами, а въ обезпеченіе другой половины могутъ быть подвергаемы свидѣтельства на недвижимости, съ соблюденіемъ условій обозначенныхъ въ торговыхъ кондиціяхъ; при обезпеченіи же однѣми процентными бумагами, размѣръ неустойки опредѣляется въ 15% годовой подрядной суммы. Самый же торгъ начнется въ означенные сроки въ 12 часовъ утра.

Нежелающимъ участвовать въ изустномъ торгѣ, предоставляется присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія, съ тѣмъ, чтобы конверты эти поступили въ присутствіе производящее торгъ не позже 11 часовъ утра въ день назначенный для торга, а самыя объявленія писаны были согласно формы приложенной къ 1909 ст. I ч. X тома Св. Зак. Гражд. изд. 1857 г., съ назначеніемъ цѣны прописью и изъявленіемъ согласія принять подрядъ въ точности на предъявленныхъ при торгѣ условіяхъ.

Торгъ будетъ произведенъ по каждой мѣстности отдѣльно и согласно желанію конкурентовъ, на каждый родъ очистки порознь или на ту и другую вмѣстѣ.

Подробныя предварительныя условія съ опредѣленіемъ въ нихъ порядка исполненія подряда можно видѣть заблаговременно въ мѣстахъ гдѣ назначены торги.

Прошенія о желаніи участвовать въ торгѣ, съ приложеніемъ залоговъ и видовъ о званіи, могутъ быть подаваемы на канунѣ торга, а въ назначенное для сего число, никакъ не позже 11 часовъ утра, послѣ чего принимаемы не будутъ.

Желающіе торговаться по довѣренности, обязаны представить довѣренность, надлежаще засвидѣтельствованную въ мировыхъ съѣздахъ, согласно мнѣнію Государственнаго Совѣта Высочайше утвержденному 28. Марта 1878 г.

№ 2611. 2

Хозяйственный комитетъ Псковской военной гимназіи вызываетъ желающихъ принять на себя поставку для гимназіи въ 1882 году разныхъ потребностей. Торги назначены въ текущемъ году: 1) Ноября 9. — на поставку съѣстныхъ припасовъ: говядины Русской и Лифляндской 1. сорта, 1650 пудовъ, муки: ржаной обдирной 2500 пуд., пеклеванной 200 пуд., пшеничной 1. сорта 1000 пуд., пшеничной 2. сорта 850 пуд.; солоду ржанаго 75 п., ячнаго 30 пуд., крупъ: гречневыхъ 80 пуд., пшенныхъ 80 пуд., манныхъ 10 пуд., перловыхъ 10 пуд., рисовыхъ 10 пуд., овсянныхъ 5 пуд.; вермишели 15 пуд., макаронъ 15 пуд., гороху 75 пуд., фасоли 15 пуд., масла коровьяго 150 пуд., подсолнечнаго 15 пуд., сыру 5 пуд., соли 140 пуд., дрожжей сухихъ 4 п., мяты 3 пуд., уксусу ренскаго 10 ведеръ, чаю 5 пуд., сахарнаго песку 250 пуд., картофелю 800 четвериковъ, луку рѣпчатаго 40 четвериковъ, капусты кислой 400 ведеръ, молока коровьяго 300 ведеръ, сметаны 15 пуд., творогу 40 пуд., яицъ куриныхъ 10,000 шт., всего, по цѣнамъ прошлогодняго заготовленія, на сумму до 22,165 руб. 50 коп.; 2) Ноября 16. — на поставку освѣтительныхъ матеріаловъ: керосину 370 пуд., фителя 7 фун., стеколъ ламповыхъ 700 шт., воску 10 фун., свѣчей стеариновыхъ 5 пуд., пальмовыхъ 2 пуд., всего, по цѣнамъ прошлогодняго заготовленія, на сумму до 1326 руб. 80 коп.; фуража: овса 65 четвертей, сѣна 1200 пуд., соломы ржаной 50 пуд., всего на сумму до 636 руб. 50 коп.; матеріаловъ по опрятности воспитанниковъ: мыла сѣраго 60 пуд., желтаго 30 пуд., ваксы 17 пуд., всего на сумму до 450 руб.; 3) Ноября 23. — на поставку вещей и матеріаловъ для обмундированія воспитанниковъ: шапокъ (кепи) 300 штукъ, галстуковъ 400 шт., сапогъ 1000 паръ, носковъ 500 паръ, подтяжекъ 400 шт., поясовъ черной лакированной кожи 100 шт., драпу темно-сѣраго 175 арш., сукна темнозеленаго, улучшеннаго гвардейскаго 1400 арш., сукна приборнаго $21^1/_2$ арш., галуна золотаго на петлицы, широкаго 177 арш., узкаго 100 арш., пуговицъ мѣдныхъ гладкихъ 6100 штукъ, полотна русскаго бѣлаго 3300 арш., суроваго 6525 арш., платковъ носовыхъ полотняныхъ 1200 шт., всего, по цѣнамъ прошлогодняго заготовленія, на сумму до 10,394 руб. 72 коп., и на исправленіе и починку старой обуви въ теченіи 1882 года, на сумму до 500 руб.; 4) Ноября 30 — на поставку классныхъ и канцелярскихъ матеріаловъ: бумаги бѣлой № 1—15 стопъ, № 2—80 ст., сѣрой № 7—200 ст., тоже линованной — 35 ст., карандашей разныхъ 54 гроса, резины для карандаша 25 фунтовъ, губки грецкой 12 фун., ручекъ къ перьямъ 100 дюж., перьевъ стальныхъ 170 гросъ, мѣлу комоваго 18 пуд., чернилъ 25 вед. и проч., всего на сумму до 1262 руб. 95 коп. Торги будутъ производиться въ хозяйственномъ комитетѣ гимназіи, въ назначенные дни, въ 12 часовъ дня, окончательные, безъ переторжки.

Желающіе торговаться обязываются представить заблаговременно, по крайней мѣрѣ на канунѣ дня торга, при объявленіяхъ, писанныхъ на гербовой бумагѣ 60 коп. достоинства, благонадежные залоги въ размѣрѣ 20% подрядной суммы и свидѣтельства на право вступленія въ подряды. Нежелающіе участвовать въ изустныхъ торгахъ могутъ прислать въ хозяйственный комитетъ гимназіи, не позже 11 часовъ утра дня торга, въ запечатанныхъ пакетахъ, объявленія, которые должны быть писаны на точномъ основаніи св. зак. гражд. 1857 года т. X ч. I ст. 1910 и 1912, съ объясненіемъ рѣшительныхъ цѣнъ и что подрядъ принимается безъ отступленія отъ утвержденныхъ для торговъ условій, которыя желающимъ будутъ предъявляемы въ канцеляріи гимназіи въ присутственное время ежедневно, кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней. На конвертѣ съ объявленіями о цѣнахъ, кромѣ адреса, должна быть надпись: „объявленіе къ торгамъ, имѣющимъ быть такого-то числа и мѣсяца, на поставку съѣстныхъ припасовъ" (или другихъ потребностей, поименованныхъ въ настоящемъ объявленіи). Послѣ окончанія торговъ и вскрытія запечатанныхъ объявленій никакія предложенія отъ лично торговавшихся приняты не будутъ.

№ 3687. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Immobilien-Verkauf.

Am 19. November c., Nachmittags 1 Uhr soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum Nachlasse des weil. Schiffsbaumeisters **Jacob Friedrich Wittinsky** gehörige, allhier im 1. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Groß-Klüversholm sub Pol.-Nr. 85 (Trinitatisstraße sub Adr.-Nris. 16) belegene **Wohnhaus** sammt allen Appertinentien, unter den in termino licitationis zu verlautbarenden Bedingungen, von denen hier nur hervorzuheben ist, daß kein Bot unter 7000 Rbl. angenommen wird und daß der Meistbieter 10 pCt. der Meistbotsumme in baarem Gelde oder in sicheren Werthpapieren bei Gericht einzuzahlen hat, **zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.**

Riga-Rathhaus, den 31. October 1881.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Immobilien-Verkauf.

Auf Requisition Eines Kaiserlich Livländischen Hofgerichts soll am **19. November** c., Nachmittags 1 Uhr, bei Einem Edlen Waisengerichte das zum Nachlasse des weil. Assessors der Criminal-deputation des Rigaschen Rathes, **Mag. juris Leonhard von Kröger** gehörige, allhier in der Stadt an der großen Sand- und Lärmstraße sub Pol.-Nris 176 und 187 (Adr. Nr. 26) belegene **Wohnhaus** sammt dessen Appertinentien, unter den in termino licitationis zu verlautbarenden Bedingungen, von denen hier nur hervorzuheben ist, daß kein Bot unter 22,000 Rbl. angenommen und der Zuschlag sofort ertheilt wird, falls jenen Betrag übersteigend geboten werden sollte, und daß der Meistbieter 10 pCt. der Meistbotsumme in baarem Gelde oder in sicheren Werthpapieren bei Gericht einzuzahlen habe, — **zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.**

Riga-Rathhaus, den 28. October 1881.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zu Judasch verzeichneten Carl Ikal, d. d. 8. Mai 1881 Nr. 6639, giltig bis zum 23. April 1882.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Zunftokladisten Johann Heinrich Nicolai Jacobsohn am 21. März 1881 Lit. I ertheilte, bis zum 30. April 1881 giltige Legitimation.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Hierbei folgen als Beilage für die betr. Behörden Livlands: die Patente der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Nr. 88—93.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 2. Ноября 1881 года